

29.11.2013

Produktänderung 4-Leiter-EMV-Filter B84108

Bei EPCOS 4-Leiter-EMV-Filtern der Serie B84108* wird der Abstand der Anschlüsse von 15 mm auf 14 mm verringert (siehe Zeichnung).

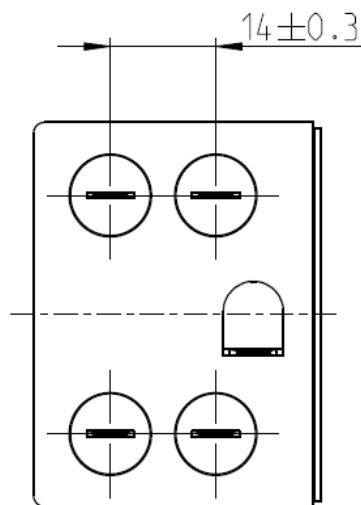
Betroffene Produkte

Bestellnummer
B84108S1004A110
B84108S1004A120

Geplante Einführung: 1. März 2014

Während einer Übergangszeit können sowohl Produkte mit der alten als auch mit der neuen Abmessung ausgeliefert werden.

Neue Abmessung:



Anlage PCN

Kontakt Volker Scharrer, MAG PEMC PM, München

Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.



**Product / Process Change Notification
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

1. ID No. / ID-Nr.: MAG-295181113		2. Date of announcement / Datum der Ankündigung: November 29, 2013	
3. Type / Produktgruppe: EMC filters / EMV-Filter	Old ordering code / Alte Bestell-Nr.: B84108S1004A110 B84108S1004A120	New ordering code / Neue Bestell-Nr.: No change/ Keine Änderung	Customer part number / Kundensachnummer:
4. Description of change / Beschreibung der Änderung: The distance between the connectors will be reduced from 15 mm to 14 mm for the above-mentioned EPCOS EMC filters (details see drawing). This dimensional change is expected to have only a minor impact on existing designs: it is necessary in order to increase the supply security of these components. / Bei den oben genannten EPCOS EMV-Filtern wird der Abstand der Anschlüsse von 15 mm auf 14 mm verringert. (Details siehe Zeichnung). Diese Änderung dürfte nur einen geringen Einfluss auf bestehende Designs haben. Mit der Änderung soll die Liefersicherheit dieser Produkte verbessert werden.			
5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten): The change has no impact on the specified electrical and mechanical properties. / Die Änderung hat keinen Einfluss auf die spezifizierten elektrischen und mechanischen Eigenschaften.			
6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung: A 100% visual inspection will be introduced for a limited period of three months at the semi-finished control stage. The above items will be supplied fully tested and inspected and will, unless otherwise indicated, conform in all respects to our data sheet and the requirements of EN 60939-2. / Für eine begrenzte Zeit von drei Monaten wird eine einhundertprozentige visuelle Inspektion bei den halbfertigen Produkten eingeführt. Die betroffenen Produkte werden vollständig getestet und inspiziert, und entsprechen, falls nicht anders angezeigt, in allen Punkten dem Datenblatt und den Anforderungen der EN 60939-2.			
7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung: March 1, 2014			
8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden: If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Wolfgang Woitsch		Signature sgd. Woitsch	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2456 Fax: +49 89 54020 2375 E-mail: volker.scharrer@epcos.com Name: Volker Scharrer		Signature sgd. Scharrer	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	